Anleitung
Instructions

Austausch Getriebemotor
Replacement gear motor

☑ SLUSHER

☑ SLUSHER CLASSIC

VORBEREITUNG / HINWEISE
PREPARATION / INSTRUCTIONS

Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker des Gerätes von der Steckdose ab.
First always unplug the device from the power outlet.

5-10 min

Montagezeit: ca. 5-10 Minuten.
Estimated time: approx. 5-10 minutes.

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher.
Rerequired tool: Phillips screwdriver.

123

Gehen Sie Schritt für Schritt gemäß der Anleitung vor.
Follow the instructions step by step.

Bei Unklarheiten oder Fragen rufen Sie uns einfach an: +49 (0)421 1651-2700
If you have any questions, just give us a call: +49 (0)421 1651-2700

1 Schrauben Sie das Seitenblech ab.
Unscrew the side panel.

2 Nehmen Sie das Rückblech ab.
Take off the back panel.

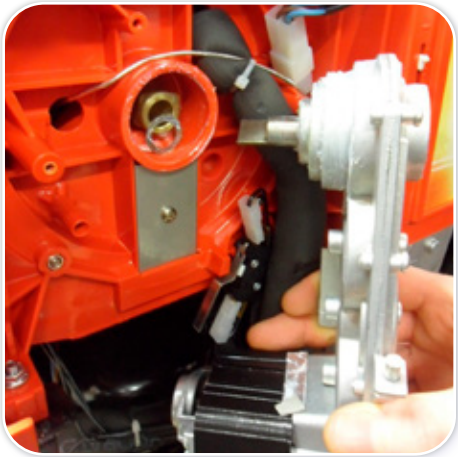
3 Entfernen Sie die Rückdisplays aus ihrer Halterung.
Remove the rear displays from their bracket.

4 Schrauben Sie die Abdeckung ab (3 Schrauben).
Unscrew the cover (3 screws).

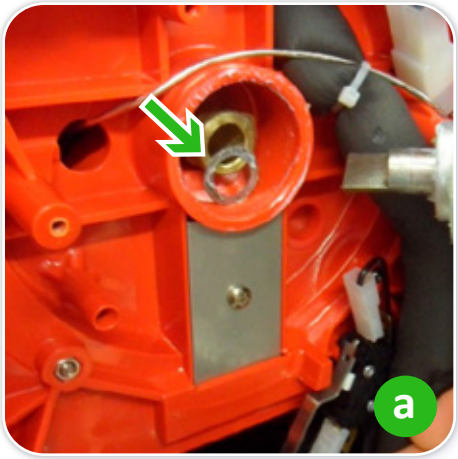
5 Nehmen Sie vorsichtig die Abdeckung ab während Sie mit einem Finger die Konsistenzschraube fixieren.
Carefully remove the cover while holding the consistency screw in place with your finger.

6 Entfernen Sie die Konsistenzschraube mitsamt ihrer Halterung sowie der Feder (3 Teile).
Remove the consistency screw with its holder and the spring (3 parts).

7 Ziehen Sie den Stecker des Getriebemotors ab.
Disconnect the gear motor‘s plug.



8 Nun können Sie einfach den Getriebemotor herausziehen.
Pull out the gear motor.

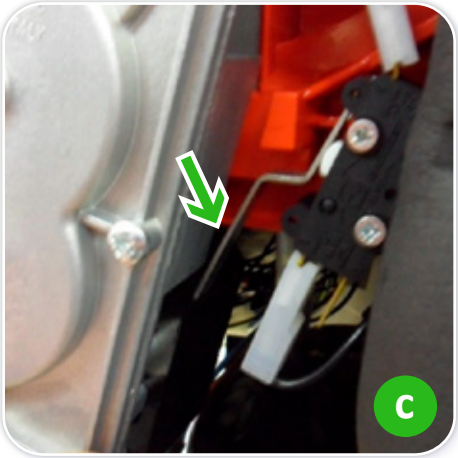


9 Achten Sie auf den kleinen Metallring, der entweder an der Antriebswelle oder am Flansch des Getriebemotors "klebt".
Pay attention to the small metal ring wich usually „sticks“ either to the drive shaft or to the gear motor.

10 Setzen Sie den kleinen Metallring auf den Antriebsflansch des neuen Getriebemotors.
Put the small metal ring on the drive flange of the new gear motor.

11 Setzen Sie den Getriebemotor in das Gerät ein. Sollte der Antriebsflansch des Motors nicht gleich korrekt passen, drehen Sie mit der freien Hand an der Kunststoffspirale im Behälter bis der Getriebemotorflansch korrekt auf der Antriebswelle sitzt.
Insert the gear motor into the device. If the drive flange of the motor does not fit correctly right away, turn the plastic spiral in the container with your free hand until the gear motor flange sits correctly on the drive shaft.

Der Getriebemotor muss nach dem Einsetzen frei nach links schwingen können. Er darf unter keinen Umständen auf der rechten Seite hinter der Anschlagplatte blockiert werden (Abb. b).
After insertion, the gear motor must be able to swing freely to the left. Under no circumstances should it be blocked on the right-hand side behind the stop plate (fig. b).



Überprüfen Sie die korrekte Montage, indem Sie den Motor mit dem Zeigefinger seitlich unten rechts berühren und leicht nach links drücken. Wenn sich der Motor leicht bewegen lässt fahren Sie mit Punkt 12 fort. Ansonsten korrigieren Sie den Sitz des Motors erneut.
Check that the assembly is correct by touching the motor with your index finger on the lower right side and pressing slightly to the left. If the motor moves easily, go to point 12. Otherwise correct the seat of the motor again.

Achten Sie beim Einsetzen des Getriebemotors darauf, dass der Bügel vom Mikroschalter nicht verbogen wird (Abb. c).
When inserting the gear motor, make sure that the bracket of the microswitch is not bent (Fig. c).

12 Setzen Sie die Konsistenzschraube samt Feder wieder in das Gerät ein. Achten Sie auf den korrekten Einbau (siehe Punkt 6).
Install the consistency screw and spring back into the device. Watch out for that correct installation (see point 6).

13 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Sie diese fest (verwenden Sie die kurze Schraube oben rechts).
Put the cover back on and screw it tight (use the short screw on the top right.).

14 Stecken Sie den Stecker des Getriebemotors wieder ein. Achten Sie dabei auf eine „ordentliche“ Kabelführung.
Plug the gear motor connector back in.
Pay attention to a „proper“ cable routing.

15 Setzen Sie das Rückblech wieder ein.
Reinstall the back panel.

16 Schrauben Sie das Seitenblech wieder an.
FERTIG!
Screw the side panel back on. COMPLETE!

+49 (0)421 1651-2700

www unverfroren.de
slushyboy.com

Freunde der Erfrischung GmbH
Haferwende 29 b3 | 28357 Bremen | Germany
Tel.: +49 (0)421 1651-2700
Fax: +49 (0)421 1651-2709
info@unverfroren.de | info@slushyboy.com
www.unverfroren.de | www.slushyboy.com

Stand 03/2023